

صورة الرواية المحفوظية(*) في الخطاب النقدي عند "محمود بخيت الربيعي" - رواية اللص والكلاب أنموذجا-

الدكتور: فريد زغلامي

جامعة العربي التبسي، تبسة، الجزائر

ملخص:

لا يخفى أن الروائي والقاص المصري "نجيب محفوظ" من بين أكثر الأدباء العرب المعاصرين الذين نالت أعمالهم الإبداعية اهتماما كبيرا من قبل النقاد، عربًا وغيرهم، خاصة منذ أن شرع باب العالمية أمام الرواية العربية في ثمانينيات القرن الماضي. ويعتبر "محمود الربيعي" من بين أوائل النقاد الذين محضوا مؤلفات مستقلة للرواية المحفوظية؛ وذلك من خلال كتابه "قراءة الرواية، نماذج من نجيب محفوظ" (1973). تروم دراستنا معاينة صورة الرواية المحفوظية، ممثلة في رواية "الّص والكلاب"، في الخطاب النقدي عند "محمود الربيعي": وذلك من خلال مراجعة ومساءلة ونقد تحليله لأسلوب التقابل وتيار الوعي، ورصده لبعض القضايا الاجتماعية والفلسفية والأخلاقية التي عالجتها الرواية. الكلمات المفتاحية: رواية اللص والكلاب، الخطاب النقدي، أسلوب التقابل، تيار الوعي، العدالة، القدر.

Abstract:

It is known that the Egyptian author "Nadjiab Mahfoud" is one of the greatest modern Arab writers, that their creative works attracted the eastern and western critics especially during the 80's when the Arabic literature opened the gates of the international field.

One of the critics; "Mahmoud el Rabaie", managed to make several works consisted from judgments on Nadjiab Mahfoud's novels like "read novel forms from Nadjiab Mahfoud (1973)".

We will focus our studies on the image of the Mahfoud literary specially "the thief and dogs" and the flows of "Mahmoud el

(نسبة إلى الروائي المصري نجيب محفوظ (1911م-2006م).*)

Rabaie's criticism ,and thus revise ,question and criticize his analysies of antithesisism and consiousness stream and observe some soial and philosophical and moral cases that the novel spoke about.

Key Words:The novel of thief and dogs, Critical discourse, costrast method, Stream of Consciousness, Justice, Destiny.

توطئة:

تعتبر الرواية العربية من أكثر الفنون النثرية التي جلبت اهتمام النقاد في عصرنا الحاضر، ويعود ذلك إلى مجموعة من الدوافع، لعل أهمها: ثراء الساحة الأدبية بالعديد من المبدعات الروائية المنمازة كمًا وكيفًا، بالإضافة إلى لمعان بعض الأسماء الروائية عربيا وعالميا، وهذا ما حدث مع الروائي المصري " نجيب محفوظ " منذ حصوله على جائزة نوبل للآداب سنة (1988).

وبالرغم من ورود السبب الأخير من بين الأسباب التي دفعت إلى العناية بأسماء روائية معينة عناية لافتة، إلا أن ذلك لا يبيح لنا الجزم بأن هذه الأسماء الروائية لم تلق حظها من الدراسة والتحليل إلا بعد حصولها على مثل هذه الجوائز التقديرية، بل إن "نجيب محفوظ" ذاته قد تقاطبت على أعماله الروائية كثير من الدراسات النقدية منذ نبّه إلى موهبته الإبداعية "سيد قطب" في مقالاته التي نشر العديد منها في مجلة " الرسالة " منذ أربعينيات القرن الماضي.

والحديث عن عالم " نجيب محفوظ " الروائي يجزنا، في الحقيقة، إلى الحديث عن المداخل النقدية المختلفة والمتعددة، وحتى المتناقضة، التي سعى من خلالها الباحثون والنقاد إلى سبر أغوار النصوص المحفوظية؛ من خلال الكشف عن معانيها ومضمراتها وجمالياتها وإيديولوجياتها، إما بقراءات تحليلية جادة، أو بإسقاطات وإكراهات نقدية متمخلة.

وقد نشر " جابر عصفور" في ثمانينيات القرن الماضي دراسة في مجلة " فصول " بعنوان " نقاد نجيب محفوظ، ملاحظات أولية"⁽¹⁾، جاء فيها على العديد من الدراسات النقدية التي قاربت النص الروائي المحفوظي قراءة أو إسقاطا. وتعتبر الدراسة التي قدّمها " محمود الربيعي " في كتابه " قراءة الرواية، نماذج من نجيب محفوظ " (1973)،

(جابر عصفور: «نقاد نجيب محفوظ، ملاحظات أولية»، مجلة فصول، م، 1، ع3، الهيئة المصرية العامة¹ للكتاب، القاهرة، مصر، أبريل 1981، ص ص 173-174.

واحدة من بين تلك القراءات التي أشار إليها " جابر عصفور "، وإن لم يتوقف عندها مطولا.

يعدّ " محمود الربيعي " واحدا من النقاد القلائل الذين خصصوا جُلّ دراساتهم النقدية الروائية، إن لم نقل كلها، لنتاج " نجيب محفوظ " الروائي. فقد محض كتابه "قراءة الرواية" لتحليل ست روايات لـ " نجيب محفوظ "، وهي: " اللّص والكلاب"، " السّمان والخريف"، " الطريق"، " السّحاذ"، " ثرثرة فوق النيل"، و" ميرamar".
رَكَز " محمود الربيعي" في تحليله لرواية " اللّص والكلاب" على مجموعة من العناصر والبني الفنية، بالإضافة إلى عدد من القضايا الاجتماعية والأخلاقية والفلسفية التي لم يدرجها تحت عناوين مستقلة، وهي:

1- أسلوب التّقابل في رواية اللّص والكلاب:

يتساءل "محمود الربيعي" في بداية تحليله لرواية " اللّص والكلاب" عن الأسلوب الفني الذي يوظّفه " نجيب محفوظ" لرصد حركة " سعيد مهران"، الشخصية الرئيسية، وبقية الشخصيات الأخرى، ويجيب عن ذلك قائلا: «إنه أسلوب التّقابل الذي يخلق التوتر الفني القائم على رؤية المتناقضات تعمل في مجال إنساني واحد»⁽¹⁾، ومن يطالع رواية " اللص والكلاب"، بل العديد من أعمال " نجيب محفوظ" التي تنتمي إلى هذه المرحلة، يلحظ أنه وظّف أسلوب التّقابل على مستويات متعددة وبأشكال مختلفة، إن على مستوى الحدث أو الشخصية أو الزمن أو حتى المكان، وهو، في الحقيقة، يحتاج إلى بحث مستقل ينهض بدراسة هذا الأسلوب دراسة معمّقة تقف على دوره في البناء الفني وفي إثراء الجوانب الدلالية والجمالية في الرواية.

ويشرع " الربيعي"، بعد أن أكّد على أن أسلوب التّقابل هو الركيزة الأساسية التي يوظّفها " نجيب محفوظ" في بناء أحداث روايته وشخصياتها وقضاياها ومواقفها، في التمثيل لهذا الأسلوب رائيا أنه يتجسد بداية في «موقف " سعيد مهران" نفسه، فهو يكظم مشاعره، متظاهرا بأنه يريد أن يتفاهم - على حد تعبيره - في حين تعمل هذه المشاعر في اتجاه معاكس على طول الخط»⁽²⁾، ويحدث هذا التّقابل الحاد في الحوار الذي دار بين " سعيد مهران"، من جهة، و" عليش سدره" وأعوانه والمخبر الحكومي

(محمود الربيعي، قراءة الرواية، نماذج من نجيب محفوظ، دار غريب، القاهرة، مصر، ط2، 1997، ص17. ¹
(المصدر نفسه، ص17. ²

حسب الله " من جهة أخرى، حول ابنته " سناء " وممتلكاته من مال وكتب استحوذ عليها " عليش " بزواجه من " نبوية " زوجة " سعيد " قبل دخوله السجن.

يبدو أن ظاهر الحوار الخارجي الذي يدور بين الطرفين، وخاصة الغريمين "سعيد" و" عليش"، « يجمع الهدوء والحكمة والمنطق»⁽¹⁾، فهاهو " عليش " يرحّب بـ " سعيد " محمداً على خروجه من السجن « حمداً لله على سلامتكم»⁽²⁾، ويضيف « ما فات فات وكل ما حصل يقع كل يوم، وقد تحدثت أمور مؤسفة وتنهت صدقات قديمة، ولكن لا يعيب الرجل إلا العيب»⁽³⁾، فما يجد من " سعيد"، متظاهراً، إلا الموافقة قائلاً: «أوافقك على ما قلت حرفاً بحرف»⁽⁴⁾، ويستطيع القارئ أن يستخرج أكثر من مثال على هذا الشكل من الحوار.

وفي المقابل نجد أن هذا الحوار يتم « تكثيفه إلى أبعد حد إذا ارتد " منولوجاً داخلياً" بين " سعيد مهران " وبين نفسه، ليعلن عن مشاعره الحقيقية»⁽⁵⁾ التي تتناقض مع ما يتفوه به ظاهراً، فهذا " سعيد مهران " يخاطب " عليش سدره " في نفسه قائلاً: «اجمعهم حولك يا جبان. إنما جئت أجس حصونك. وعند الأجل لا ينفع مخبر ولا جدار»⁽⁶⁾، وهاهو يرتد مرة أخرى إلى نفسه مخاطباً المخبر الذي طلب منه قصر موضوع الحوار حول ابنته " سناء " « وزوجتي وأموالي يا جرب الكلاب! الويل.. الويل»⁽⁷⁾.

ولا يتم هذا التقابل على مستوى المضمون فحسب، بل يتجاوز ذلك إلى التعبير المستخدم في الحوار؛ إذ الحوار الخارجي مهذب ومصقول ومتخير بحكمة بالغة، وهو في الداخل مطلق على سجيته، وحافل بالشتائم التي تبتدئ من أوصاف خفيفة نوعاً مثل وصف " سعيد مهران " - في نفسه - بأحد أعوان " عليش سدره " بأنه " خنفساء " وتنتهي بالفاظ أشد - حسب غليان نفس " سعيد مهران " - مثل: " يا جرب الكلاب"، و" يا ابن الأفعى"»⁽⁸⁾.

1. المصدر السابق، ص 18.

2. نجيب محفوظ، اللص والكلاب، اللص والكلاب، مكتبة مصر، القاهرة، مصر، د. ط، د. ت، ص 13.

3. نجيب محفوظ، اللص والكلاب، ص 13.

4. المرجع نفسه، ص 13.

5. محمود الربيعي، قراءة الرواية، ص 17.

6. نجيب محفوظ، اللص والكلاب، ص 13.

7. المرجع نفسه، ص 14.

8. محمود الربيعي، قراءة الرواية، ص 18.

يقف " الربيعي " في تحليله لهذه الرواية على مجموعة من التقابلات الأخرى، منها ما هو معنوي كالذي « يتجلى في خلق تقابل بين " سعيد مهران " خريج السّجن، وما يحيط بذلك من ظلال خاصة. و " سعيد مهران " المثقّف الذي يسأل عن كتبه بلهفة حقيقية»⁽¹⁾، ومنها ما يتمّ على مستوى المواقف «لقد ولج " سعيد مهران " هذا الباب المفتوح، ولكن كل الدلائل تشير إلى أن بينه وبين الأبواب المفتوحة الحقيقية - أبواب الهداية - ألف جدار سميك، وألف باب مغلق. إن الشيخ يحاوره معرّضاً بالمأوى الدائم الروحي، في حين أن أعماقه هو تصرخ طالبة نوعاً من المأوى القريب»⁽²⁾، وتقابل على مستوى الشخصية الروائية فـ « " سعيد مهران " يعرفه غرماًؤه، أما الناس الذين يحبهم فينكرونه، أنكرته ابنته من قبل، ويبدو الآن أن الشيخ ينكره كذلك»⁽³⁾، وكذا ما هو حاضر من تقابل على مستوى العاطفة بين " سعيد مهران " و " نور "؛ إذ «الحياة في ضيافة نور ضرورة، وإظهار المشاعر الطيبة نحوها رد للجميل، لكن لا حب في القلب وإنما فيه عطف وثناء. إنها تحبه، ولكن حباً له ضرب من الضياع، وخيبة الأمل والانتحار»⁽⁴⁾.

وعلى الرّغم مما وقف عليه " الربيعي " من صور للتقابل في الرواية (لفظي، معنوي، ...، ودرجاته(حاد...))، وعلى مستوى العناصر البنائية المكونة للرواية (الحدث، الشخصيات)؛ فإنه أغفل كثيراً من أشكال التقابل وصوره ومستوياته، ولم يركّز على تبيان العلاقات التي يخلقها الفعل التقابلي داخل النسيج النصي، ودوره في تفعيل وإثراء الجوانب الجمالية في الرواية.

ومن أمثلة التقابل التي لم يكشف عنها " الربيعي "، وتمثّل، فيما نحسب، ثنائية ضدية قامت عليها الرواية من البداية إلى النهاية: التقابل التخالفي بين " اللّص " و " الكلاب "، الذي يبدأ من عنوان الرواية إلى آخر صفحة فيها؛ فاللّص هو " سعيد مهران " أو بصفة أعم كل مطحون موتور يعيش على حافة المجتمع، تدفعه ظروف خاصة لارتكاب أخطاء يحاسب عليها، في حين ترتع " الكلاب " حرة طليقة بلا محاسبة ولا معاقبة، ويمثّل هذا الطرف من الثنائية كل من خان " سعيد مهران "؛ ممن استولوا على أمواله وممتلكاته (عليش ونبوية)، أو من خان مبادئه (رؤوف علوان)، أو من يتظاهر بتطبيق القانون

¹ (المصدر نفسه، ص 17.

² (المصدر نفسه، ص 19.

³ (المصدر السابق، ص 19.

⁴ (المصدر نفسه، ص 26.

المخبر حسب الله)، وينقَضَ عليه لمصلحته الشخصية كلما سنحت الفرصة، يقول "سعيد مهران" مخاطباً "نور" «أكثرية شعبنا لا تخاف اللصوص ولا تكرههم ... ولكنهم بالفطرة يكرهون الكلاب»⁽¹⁾.

وقد جاءت لفظة "اللص" مفردة مقدّمة على لفظة "الكلاب" في إشارة إلى أن "سعيد مهران" على الرّغم من مساندة الجماهير له شعورا لا فعلا «يتحدّث عنك ناس كأنك عنتره...»⁽²⁾، يبقى وحيدا، يتساقط أنصاره واحدا تلو الآخر، يفقد الدعم شيئا فشيئا حتى من أقرب الناس إليه (نور، الشيخ علي الجنيدي)، في حين يتزايد "الكلاب" كل يوم على الرّغم من كثرتهم، وهو ما يخلق نوعا من عدم التوازن بين القوى المتصارعة.

وقد أسهم التقابل بين "اللص" و "الكلاب"، الذي تتناسل منه كل التقابلات الأخرى، إن لم نقل كل البنى والعناصر الفنية والعلاقات التي تربط بين أجزاء الرواية، في زيادة المعنى قوة ووضوحا وتركيزه في ذهن القارئ، وتشويقه ودفعه إلى قراءة الرواية إلى نهايتها، كما أضفى هذا التقابل على الرواية مسحة جمالية أنتجت تلك الملفوظات المتقابلة التي تولّدت من الثنائية الضدية الرئيسية، وصيغت بأسلوب بلاغي غير متكلف.

كما أن تقديم "نجيب محفوظ" للفظه اللص على الكلاب في أكثر من موضع يبني بعنايته بالشخصية الرئيسية في الرواية والاهتمام بها، ودفع القارئ لتتبع حركاتها وسكناتها وجميع أفعالها، بل والتعاطف معها.

ويستطيع المتتبع أن يستخرج تقابلات كثيرة ومتنوعة من رواية "اللص والكلاب" لم يشر إليها "الربيعي" في دراسته، منها ما هو على مستوى الشخصية الروائية؛ كالتقابل بين "سعيد مهران" و "رؤوف علوان" أو بين "سعيد" و"نبوية"، أو بينه وبين "عليش سدره"؛ أي التقابل بين الوفاء والخيانة. وهناك تقابل آخر على مستوى البنى الاسمية ذاتها، فهل "سعيد مهران" هو سعيد بالفعل؟ وهل "رؤوف علوان" هو رؤوف بالفعل؟، فسير أحداث الرواية وما انتهت إليه يثبت وجود تناقض بين الاسم والمسمى. وتقابل آخر يتم على مستوى "الزمن"، بين ماضٍ يميّزه الوفاء والصفاء وحاضر تشوبه الخيانة والكدر. وتقابل مكاني بين شقة "نور" وخلوة الشيخ "علي الجنيدي"؛ بين ما يوفره المكان الأول من طعام وشراب وجنس، وما يقدّمه الثاني من زهد وعقّة وطهارة، بين الذي فُتح مؤقتا ليوجد سريعا، والآخر الذي كان ولا يزال مفتوحا دائما وأبدا.

(1) نجيب محفوظ، اللص والكلاب، ص126.

(2) المرجع نفسه، ص126.

غير أن ما يستدرکه القارئ على "محمود الربيعي" لا يقدره فيما قدمه من دراسة لأسلوب التقابل في رواية "اللص والكلاب"، بل إن ريادته في تحليل هذا الأسلوب في الرواية تشفع له فيما أغفله أو تغاضى عنه؛ إذ لا نعلم، على حد اطلاعنا طبعاً، دراسة تعرّضت لمقاربة أسلوب التقابل في الرواية العربية قبل دراسة "محمود الربيعي" التي قدّمها في كتابه "قراءة الرواية" سنة (1973).

2- تيار الوعي في رواية اللص والكلاب :

يُعدّ "تيار الوعي" (Stream of Consciousness) من الأساليب الإبداعية التي مثّلت الثورة الحقيقية في تاريخ التطور الروائي⁽¹⁾، وأسهمت في تغييرات كبرى مسّت جوانب متعددة من الرواية الكلاسيكية؛ إذ انتقلت الرواية من وصف الحياة الواقعية للشخصيات الروائية وسلوكياتها المختلفة إلى التركيز على نقل الحياة الذهنية لشخصية أو أكثر وما يعتمل فيها من ذكريات وأفكار ومشاعر وهواجس...، كما خلّخت الحكمة الفنية للقصص، ولم يعد للمكان ولا للزمان أهمية قصوى كالتي كانا يحتلانها من قبل، وشوّهت اللغة، وُرُفعت علامات الترقيم...⁽²⁾. ولم تأت هذه التطورات التي حدثت على مستوى الكتابة الروائية فجأة، ولم تنشأ من فراغ، بل كانت نتيجة لما شهده العالم الغربي من أحداث سياسية وثورات علمية واقتصادية كان لها أثرها العميق على الفرد وإبداعه.

ويجمع الباحثون على أن أول من وظّف مصطلح "تيار الوعي" هو عالم النفس "وليام جيمس" (W. James) في كتابه "مبادئ علم النفس" (1890)؛ وذلك «ليعبّر [به] عن الانسياب المتواصل للأفكار والمشاعر داخل الذهن»⁽³⁾، وقد استعمل نقاد الأدب هذا المصطلح، فيما بعد، للتعبير عن «نوع من القصص يركز فيه أساساً على ارتياد مستويات ما قبل الكلام من الوعي بهدف الكشف عن الكيان النفسي للشخصيات»⁽⁴⁾؛ وذلك بتوظيف تقنيات وأساليب مختلفة من مثل: "المنولوج الداخلي"، و"مناجاة النفس"، و"التداعي الحر للأفكار والذكريات"...، ومثّل هذا الاتجاه عدد من الروائيين

(روبرت همفري، تيار الوعي في الرواية الحديثة، تر: محمود الربيعي، مكتبة الشباب، القاهرة، مصر، د. ط، 1984، ص 8.

(ينظر: محمد القاضي وآخرون، معجم السرديات، دار محمد علي للنشر، تونس، ط1، 2010، ص 126.

(لطيف زيتوني، معجم مصطلحات نقد الرواية، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت، لبنان، ط1، 2002، ص 66.

(روبرت همفري، تيار الوعي في الرواية الحديثة، ص 20.

يعتبرهم النقاد شوامخ رواية تيار الوعي في الأدب العالمي: "جيمس جويس"، " دورثي رتشاردسون"، "فيرجينيا وولف"، "وليم فوكنر".

انتقل "تيار الوعي" إلى الرواية العربية في ستينيات القرن الماضي، وتأثر به عدد من الروائيين العرب من أمثال: "نجيب محفوظ"، "عبد الرحمان منيف"، "حنا مينة"، "مؤنس الرزاز"، "غسان كنفاني"، ومن الجزائر: "واسيني الأعرج"، "رشيد بوجدره" وغيرهم.

لقد سعى "محمود الربيعي" في تحليله لرواية "اللص والكلاب" ضمن مؤلفه "قراءة الرواية"، وفي مقال له "أسلوب تيار الوعي في روايات نجيب محفوظ" ضمن كتابه "في النقد الأدبي وما إليه" إلى محاولة الكشف عن مدى حضور أسلوب تيار الوعي في الرواية المحفوظية، معتبرا إياه «الأسلوب المفضل لدى "نجيب محفوظ" في اللص والكلاب»⁽¹⁾. وقبل أن يشرع "الربيعي" في التمثيل لهذا الأسلوب من الرواية يعرفه قائلا: إنه «يعتمد - كما هو معروف - على تسجيل الانطباعات بالترتيب الذي تقع به على الذهن، متجاوزا في ذلك منطوق الواقع الخارجي الذي يخضع ترتيب الأحداث فيه لعاملي الزمان والمكان»⁽²⁾. يدلل "الربيعي" على فيضان وعي "سعيد مهران" من افتتاحية الفصل السابع من الرواية، وهو في طريقه لتوجيه ضربه الانتقامية لكل من "عليش سدره" و"نبوية"؛ إذ يحاور "سعيد مهران" نفسه قائلا: «قمة النجاح أن يقتلا معا، نبوية وعليش. وما فوق ذلك أن يصفى الحساب مع رءوف علوان، ثم الهرب، الهرب إلى الخارج إن أمكن. ولكن من يبقى لسنا؟ الشوكة المنغرزة في قلبي. أنت تندفع بأعصابك بلا عقل. عليك أن تنتظر طويلا ثم تنقض كالحدأة. الآن لا فائدة من الانتظار. أنت مطارد. وبحادثة السيارة ستشدد المطاردة...»⁽³⁾، ويعلق "الربيعي" على هذا المقطع قائلا: «لقد أمده وعيه المتفجر بالحجة ونقيضها، ولكن صورة الخيانة هاجمته، ومثل ممثلوها - عليش ونبوية ورءوف علوان - في مجرى شعوره في صورة واحدة، وتغلبت - نتيجة لذلك - الرغبة في الانتقام»⁽⁴⁾، ولم يكلف "الربيعي" نفسه أكثر من ذلك؛ إذ لم يعمل على تبيان أنواع

(1) محمود الربيعي، قراءة الرواية، ص 24.

(2) المصدر نفسه، ص 24.

(3) نجيب محفوظ، اللص والكلاب، ص ص 75، 76.

(4) محمود الربيعي، قراءة الرواية، ص 25.

التكنيك المستخدم في هذا المقطع، ودلالته، ولا وظائفه، ولا طريقة تقديمه، ولا ما أضفاه من جمالية على النصّ السردي.

وإذا كان المقطع السردى السابق يجمع بين ثلاثة أنواع من التكنيك المستخدم عادة في روايات تيار الوعي، وهي: "المنولوج الداخلي"، و"التداعي الحر للذكريات والأفكار"، و"المونتاج الزمني"؛ فإن ذلك لا يكفي وحده لخلق رواية من روايات تيار الوعي كما تجسدت عند روادها وأعلامها الأوائل؛ ذلك أن تصوير الحياة الذهنية أو فسح المجال للوعي كي ينساب أو يتدفق لا يقتصر فيه الأمر على توظيف تقنية أو أكثر من تقنيات تيار الوعي؛ لأن «رواية غرضها تصوير الذهن لا بد أن تبقى على ولائها لطواعية ذلك الذهن ومجاله وغرابته. ومثل هذه الرواية عرضة لفقدان القالب، ولفقدان المعنى إلى حد ما»⁽¹⁾، فرواية تيار الوعي تشبه أفكارا لم تتم صياغتها بعد، تعوزها الحبكة الفنية، والترابط والتنظيم المنطقي للأحداث، والتقيد بالقواعد اللغوية، والالتزام بعلامات الترقيم، بالإضافة إلى استخدام الرموز والصور على نحو انطباعي أو ذاتي أو حتى عبثي...، وهو ما يقف عليه قارئ "يوليسيس" (Ulysses) لـ "جيمس جويس" أو "السيدة دالوي" (Mrs Dalloway) لـ "فرجينيا وولف" أو غيرها من روايات تيار الوعي، يأتي ذلك كله بغرض «إقناع القارئ بخصوصية الذهن وواقعيته على النحو الذي يُقدّم به، وكذلك للتعبير عن أفكار خاصة بهذا الذهن»⁽²⁾.

من هنا يتّضح أن كثيرا من الأحكام التصنيفية التي تدرج العديد من الروايات العربية تحت مسمى "تيار الوعي" تفتقد إلى الدقة والرؤية وتجاري الموضات الأدبية والنقدية لا غير، على الرغم من عدم اختلافنا على أن معظم هذه الروايات توظّف تقنية أو أكثر من تقنيات تيار الوعي، كما هو الحال مع روايات المرحلة الفلسفية لـ "نجيب محفوظ" بدءا من "اللص والكلاب" وانتهاء بـ "ميرامار"، أو "مدن الملح"، "النهايات"، "قصة حب مجوسية" لـ "عبد الرحمان منيف"، أو "مناهة الأعراب في ناطحات السحاب" لـ "مؤنس الرزاز"... وغيرها.

3- القضايا الاجتماعية والأخلاقية والفلسفية في الرواية:

لا يفتأ محمود الربيعي "يذكر قارئه في كل مرة بأن النشاط الذي يمكن أن يسعّى نقدا أدبيا، بالمعنى الدقيق للكلمة، هو الذي يهتم فيه صاحبه بالنصّ الأدبي في حدّ ذاته بعيدا

(روبرت همفري، تيار الوعي في الرواية الحديثة ، ص 112. 1

(المرجع نفسه، ص 106. 2

عن السياقات والظروف التي أسهمت، من قريب أو بعيد، في ميلاده؛ إذ «ليس المهم في الفن ما يقال، وإنما المهم كيف يقال في إطار تقليد قالب فني معين»⁽¹⁾، كما أن «الاهتمام بطبائع الأشياء ذاتها – لا بالأفكار المجردة التي يتصور أنها تحكمها- هو الزّوج المسيطر على الحركة النقدية»⁽²⁾، ويمثّل، حسبه دائماً، كل عمل من أعمال "نجيب محفوظ" وحدة مستقلة، لا تكمل شيئاً آخر، ولا تكتمل بشيء آخر»⁽³⁾، ويرى أن «ترك النّص ومغادرته إلى ما حوله من ظروف محيطية أو اعتراف مؤلف لأمر عجيب كل العجب، وهو بكل أسف محبب إلى أقصى حد لدى الكثير ممن كتبوا عن نجيب محفوظ، وكونوا مكتبته النقدية»⁽⁴⁾، ويعتبر أن «المنهج الملائم في قراءة نجيب محفوظ" الروائي" هو المنهج الروائي الذي يبدأ من الرواية وينتهي بها»⁽⁵⁾.

بغض النظر عن اتفاقنا أو اختلافنا مع "محمود الربيعي" حول ما يمكن أن يسمى "منهجاً روائياً"، ومن أين ومتى دخل هذا المصطلح إلى قاموس النقد الروائي؟ فإن "محمود الربيعي"، على الرّغم من التحذير النظري الذي اقتبسنا جزءاً منه في هذه الصفحة، كثيراً ما تبدأ مقارباته النقدية للنصوص الروائية من البنية النصّية، وسرعان ما تغادرها للحديث عن القضايا المختلفة التي تطرحها هذه الرواية أو تلك. وهو ما يعثر عليه القارئ وهو يطالع مثلاً تحليل "الربيعي" لرواية "اللّص والكلاب" الذي افتتحه بالحديث عن الأساليب الفنية في الرواية ودلالات بعض رموزها، ليختمه بالتطرق إلى بعض القضايا الاجتماعية والأخلاقية والفلسفية المعروضة في هذه الرواية.

يذهب "محمود الربيعي" إلى أن «القضية الكبرى التي تطلّ- عليّ على الأقل - من وراء هذا العمل هي قضية العدالة»⁽⁶⁾؛ وهي حقيقة تقع علمها عين كل من يتأمل رواية "اللّص والكلاب" تأملاً عميقاً؛ إذ يعالج "نجيب محفوظ" إشكالية ميزان العدل المختل في المجتمع المصري بعد ثورة يوليو 1952م، من خلال تسليط الضوء على شخصية "سعيد مهران" الذي ينال عقابه نتيجة أفعاله الإجرامية، في حين يبقى اللّصوص الحقيقيون (عليش سدره، نبوية، رؤوف علوان) طلقاء لا تطالهم يد القانون؛ فإذا كان "سعيد

¹ (محمود الربيعي، قراءة الرواية، ص 32.)

² (المصدر نفسه، ص 10.)

³ (المصدر نفسه، ص 13.)

⁴ ((محمود الربيعي، في النقد الأدبي وما إليه، دار غريب، القاهرة، مصر، د. ط، 2001، ص 107.)

⁵ (المصدر نفسه، ص 141.)

⁶ (محمود الربيعي، قراءة الرواية، ص 28.)

مهران" « لصا بالمعنى العادي المباشر البسيط؛ فإن عليش سدرة ونبوية لَصَان بالمعنى المعقد، لقد سرقا شيئا لا يرى بالعين ولا يلمس باليد، ولكِنَّه حاضر في كل ضمير حيّ حضورا بدمهيا»⁽¹⁾، وأما "رؤوف علوان" فهو « بالمعنى الكلي لهذه الكلمة؛ سرق مجتمعا بأسره، وحول مسيرته، وذلك حين رفع شعارات معينة وسلك ضدها على طول الخط، ليرتفع أخيرا في النعيم المادي الذي كان للذين نادى بفسادهم، ووجوب تقويضهم»⁽²⁾، فما كان من "سعيد مهران" إلا أن أخذ القانون في يده وراح يعاقب كل من أفلت من يد العدالة باسم العدالة، وهو يحلم بمجتمع تسوده العدالة الاجتماعية وتكافؤ الفرص وزوال الطبقة؛ تلك المبادئ التي نادى بها ثورة يوليو، وتشرّبها من "رؤوف علوان" قبل أن يرتد.

أما القضية الأخرى التي تعرّض لها "الربيعي" أثناء تحليله لرواية " اللّص والكلاب" هي قضية الوفاء للقيم والعلاقات الإنسانية، وهي قضية أخلاقية بحتة، وإن كان من الصعب فصلها عن القضايا والقيم الاجتماعية، إذ «أُغلق في وجهه [سعيد مهران] باب الوفاء فخانه أقرب النَّاس إليه»⁽³⁾، فقد خانته زوجته "نبوية" وأحد أعوانه السابقين "عليش سدرة" حينما دلّ رجال الشرطة على مكانه؛ ليتخلصا منه، ويخلو لهما الجو؛ إذ «غلبت الانتهازية ثمالة الحياء والتردد، فقال عليش سدرة في ركن عطفة أو ربما في بيتي" سأدل البوليس عليه لتخلص منه"، فسكتت أم البنت، سكت اللسان الذي طالما قال لي بكل سخاء: أحبك يا سيد الرجال. هكذا وجدت نفسي محصورا في عطفة الصيرفي ولم يكن الجنّ نفسه يستطيع أن يحاصرني، وانتهالت عليّ اللكمات والصفعات»⁽⁴⁾.

غير أن خيانة "نبوية" و"عليش"، على لؤمها ودناءتها، حسب "سعيد مهران"، لا تقارن بخيانة "رؤوف علوان" الذي رفع شعارات ثورية ومبادئ نضالية آمن بها "سعيد"، ولكن استجابة لتغيرات معينة ومآرب شخصية غير "رؤوف" قناعاته وحول مسيرته من نصير للفقراء داع إلى القسّط في تقسيم الثروة وتكافؤ الفرص إلى انتهازي وصولي أثري على حساب الآخرين، « هذا هو رؤوف علوان، الحقيقة العارية، جثة عفنة لا يوارها تراب، أما الآخر فقد مضى كأمس أو كأول يوم في التاريخ أو كحب نبوية أو كولاء عليش (...)

¹ (المصدر نفسه، ص 29.

² (المصدر نفسه، ص 29.

³ (محمود الربيعي، قراءة الرواية، ص 37.

⁴ (نجيب محفوظ، اللّص والكلاب، ص 48.

تخلقني ثم تترد، تغيّر بكل بساطة فكرك بعد أن تجسّد في شخصي، كي أجد نفسي ضائعا بلا أصل وبلا قيمة وبلا أمل، خيانة لثيمة لو اندك المقطم عليها دكا ما شفيت نفسي»⁽¹⁾. ف"رؤوف علوان" هو رمز للمتقنين الذين خانوا مبادئ الثورة الاشتراكية، وتسلقوا على حسابها، فأثروا إثراء مريبا، بدعوى الثورة على الملاك الكبار ومحاربة الطبقة. وقبل أن يختم "الربيعي" قراءته لهذه الرواية يُعرج على قضية هامة كثيرا ما أُرقت "نجيب محفوظ" في رواياته التي تصنّف عادة ضمن المرحلة الفلسفية، وتتمثل هذه القضية في مسألة "القضاء والقد"؛ إذ يرى "محمود الربيعي" أن لرواية "اللص والكلاب" «فلسفة تتعلّق بقضية الموت والحياة؛ عالم الغيب وعالم الشهادة، وضربات القدر التي يصعب تفسيرها»⁽²⁾، حيث نلتقي بـ"سعيد مهران" عاجزا عن تفسير ما يقع من أحداث، فقد توجه إلى منزل "عليش" و"نبوية" للانتقام منهما، إلا أن رصاصته تطيش فتصيب إنسانا بريئا لا يعرفه «قتلت شعبان حسين. من أنت يا شعبان؟ أنا لا أعرفك وأنت لا تعرفني. هل لك أطفال؟ هل تصورت يوما أن تقتل بلا سبب؟ أن تقتل لأن نبوية سليمان تزوجت من عليش سدره؟ وتقتل خطأ ولا يقتل عليش أو نبوية أو رءوف صوابا؟ وأنا القاتل لا أفهم شيئا ولا الشيخ علي الجنيدي نفسه يستطيع أن يفهم»⁽³⁾، ولا يتوقف الأمر عند قتل "شعبان حسين" خطأ مكان "عليش" أو "نبوية"، بل ما زاد ذلك تعقيدا وحيرة في نفسه حين تطيش رصاصته الموجهة إلى "رؤوف علوان" هذه المرة فتصيب بوابا بريئا لا علاقة لـ"سعيد مهران" به، من قريب أو بعيد، وهو ما ظلّ يخشاه حينما كان يستعد لتوجيه ضربه لغريمه «ما أعبث الحياة إن قتلت غدا جزءا قتل رجل لم أعرفه. فلكي يكون للحياة معنى وللموت معنى يجب أن أقتلك. لتكن آخر غضبة أطلقها على شرّ هذا العالم. وكل راقد في القرافة تحت النافذة يؤيدني. ولأترك تفسير اللغز للشيخ علي الجنيدي»⁽⁴⁾؛ لذلك يذهب "محمود الربيعي" إلى أن "نجيب محفوظ" يبدو في الرواية «حائرا أمام لغز القدر الخالد حيرة أي مفكر آخر، وهو لا يملك إلا أن يترك التساؤل دون جواب»⁽⁵⁾.

¹ (المرجع السابق، ص 47.

² (محمود الربيعي، قراءة الرواية، ص 36.

³ (نجيب محفوظ، اللص والكلاب، ص 90.

⁴ (المرجع السابق، ص 125.

⁵ (محمود الربيعي، قراءة الرواية، ص 36.

هذه أهم القضايا التي تعرّض لها " الربيعي " أثناء مقارنته لرواية " اللّص والكلاب ". وهو على الرّغم من دعوته إلى ضرورة الالتزام في التحليل النقدي بالنّص ولا شيء غير النّص، إلا أنّه بدأ في هذه القراءة من نص " اللّص والكلاب " وانتهى خارجه.

خاتمة:

مما تقدّم يمكن القول: بأنه لولا وجود إشارات في نصوص "نجيب محفوظ" الروائية دفعت النقاد والباحثين إلى تلمّس آثار لها في واقع النّاس السياسي والتاريخي والاجتماعي...، لما توجّه الدّارسون إلى تقصّي ذلك والكشف عنه، وإن كان المرء لا يجزم، بطبيعة الحال، بعدم وجود دراسات نقدية لأدب "نجيب محفوظ" تطرّفت في التفسير حتى غاب النّص وامتّح في ظلّ البحث عن المضامين والأفكار والرؤى والإيديولوجيات، غير أن نبذ مثل هذه التفاسير لا يبيح لنا ممارسة تطرف من نوع آخر؛ بغلق النّص على نفسه، وفصله عن جذوره ومنابته الأولى؛ إذ النّص المحفوظي، كبقية النصوص الأدبية، لم يولد من فراغ، ولم يظهر فجأة، بل تخلّق في ظلّ ظروف وسياقات مختلفة، لو انتفت أو اختلفت لما أمكن لنا، في الحقيقة، أن نرى هذا النتاج الثّرل "نجيب محفوظ" من روايات وقصص أخذت البعيد والقريب، وسحرت القاصي والداني، وهذا لا ينفي، طبعا، العبقرية الإبداعية التي رزقها "نجيب محفوظ"، والتي ضنّت الساحة الإبداعية العربية أن تنجب شبيها.